



INVESTMENT & TRADE PROMOTION

NEWSLETTER

www.itpc.gov.vn

INVESTMENT AND TRADE PROMOTION CENTRE OF HCMC

NO. 19 JUNE.21ST.2021 (914)

Expanding market to facilitate enterprises

(page 04)



ITPC NEWS

Customs sector helps exporters utilise benefits of FTAs (page 08)



ITPC NEWS

South Korea's SK Group bets big on Vietnam's 100m consumer market (page 10)

BILINGUAL EDITION

HEAD OFFICE

Investment and Trade Promotion
Centre of Ho Chi Minh City

Address: 51 Đinh Tiên Hoàng,
District 1, HCMC

Telephone: (028) 3823 6738

Fax: (028) 3824 2391

Email: itpc@itpc.gov.vn

Website: www.itpc.gov.vn



PUBLISHER

Investment and Trade Promotion
Centre of Ho Chi Minh City
Business Information Division

Address: 51 Đinh Tiên Hoàng,
Quận 1, Tp.HCM

Telephone: (028) 3910 1225

Fax: (028) 3824 2391

Email: info@itpc.gov.vn

PUBLICATION PERMIT

No. 06/QĐ - STTTT, of 30/5/2016
issued by Department of
Information and Communications

NO. 19 06.2021



03 INVESTMENT & TRADE PROMOTION CENTRE

Businesses struggle with rising costs
during COVID-19

*Các doanh nghiệp phải đối mặt với chi
phí gia tăng trong COVID-19*

04. Expanding market to facilitate
enterprises

06. Hỗ trợ mở rộng thị trường giúp
doanh nghiệp

08. Customs sector helps exporters
utilise benefits of FTAs

*Ngành hải quan giúp các nhà xuất
khẩu tận dụng lợi ích của các FTA*

10. South Korea's SK Group bets big
on Vietnam's 100m consumer market

11. Tập đoàn SK của Hàn Quốc đặt
cược lớn vào thị trường tiêu dùng 100
triệu dân của Việt Nam

12. Vietnamese overseas investment
triples

*Người Việt Nam đầu tư vốn ra nước
ngoài tăng gấp 3 lần*

13. Agricultural products from provinces
to HCMC uninterrupted amidst Covid-19

14. Vận chuyển hàng nông sản từ các
tỉnh vào TP.HCM: Không bị ách tắc, ùn
ứ bởi dịch Covid -19



Businesses struggle with rising costs during COVID-19

Many businesses have closed down or are struggling with rising overheads due to COVID-19.

From January to the end of May, nearly 60,000 businesses around the country closed. As many as 31,800 of them closed temporarily, while the rest were dissolved or are in the process of dissolution.

Many others are struggling with rising production costs.

Ly Kim Chi, chairwoman of the Food and Foodstuff Association of Ho Chi Minh City, said that since the start of the year businesses have been struggling with rising costs for raw ingredients such as condiments, rice and seafood.

Production materials and items like packaging and rubber gloves have also risen in cost.

Do Van Khuoi, The Supply Director of the Saigon Food Company, said that COVID-19 was driving up the cost of imported ingredients, and prices could rise by 10-25 per cent in the third and fourth quarters.

Last month the Vietnam Association of Seafood Exporters and Producers called for HCM City to delay its plan to charge extra fees for using seaport infrastructure works and utilities.

The city planned to begin doing this from July 1 to raise funds to upgrade seaport infrastructure.

The association proposed delaying that plan until at least 2022.

If the plan begins in July, businesses will face a serious financial burden on top of existing problems such as rising sea transportation costs and falling purchase demands, according to the association.

Although HCM City's seaports play a key logistical role in transportation within the southern region and the Mekong Delta, traffic infrastructure for the seaports is still underdeveloped, leading to frequent congestion and high logistics costs.

Chi said that the next few months will see businesses importing a high volume of raw ingredients.

Businesses have asked that the proposed seaport fees be lowered so they can recover and improve competitiveness more easily, she added.

Businesses are also asking the Ministry of Industry and Trade to facilitate cooperation between them and e-commerce platforms to boost their business activities.

(Source: VietnamPlus)

Các doanh nghiệp phải đối mặt với chi phí gia tăng trong COVID-19

Nhiều doanh nghiệp đã đóng cửa hoặc đang đối mặt với chi phí tăng do COVID-19.

Từ tháng 1 đến cuối tháng 5, gần 60.000 doanh nghiệp trên cả nước đóng cửa. Khoảng 31.800 doanh nghiệp trong số đó đã đóng cửa tạm thời, trong khi số còn lại đã giải thể hoặc đang trong quá trình giải thể.

Nhiều doanh nghiệp khác đang phải đối mặt với chi phí sản xuất tăng cao.

Theo bà Lý Kim Chi, Chủ tịch Hiệp hội Lương thực - Thực phẩm TP.HCM, cho biết từ đầu năm đến nay, các doanh nghiệp gặp khó khăn với giá nguyên liệu thô như gia vị, gạo và thủy sản tăng cao. Nguyên liệu sản xuất và các mặt hàng như bao bì và găng tay cao su cũng tăng giá.

Theo Ông Đỗ Văn Khuôi, Giám đốc cung ứng của Công ty Sài Gòn Food, cho biết COVID-19 đang làm tăng chi phí nguyên liệu nhập khẩu và giá có thể tăng 10-25% trong quý III và IV.

Tháng trước, Hiệp hội Chế biến và Xuất khẩu Thủy sản Việt Nam đã kêu gọi Thành phố Hồ Chí Minh hoãn kế hoạch thu thêm phí sử dụng các công trình và tiện ích hạ tầng cảng biển.

Thành phố đã lên kế hoạch bắt đầu làm việc này từ ngày 1 tháng 7 để gây quỹ nâng cấp cơ sở hạ tầng cảng biển.

Hiệp hội đề xuất trì hoãn kế hoạch đó ít nhất đến năm 2022.

Theo Hiệp hội, nếu kế hoạch bắt đầu vào tháng 7, các doanh nghiệp sẽ phải đối mặt với gánh nặng tài chính nghiêm trọng do các vấn đề hiện tại như chi phí vận tải đường biển tăng và nhu cầu mua hàng giảm.

Mặc dù các cảng biển của Thành phố Hồ Chí Minh đóng vai trò hậu cần quan trọng trong giao thông vận tải khu vực phía Nam và Đồng bằng sông Cửu Long, nhưng cơ sở hạ tầng giao thông cho các cảng biển vẫn chưa phát triển, dẫn đến ùn tắc thường xuyên và chi phí logistics cao.

Bà Chi cho biết trong vài tháng tới sẽ chứng kiến các doanh nghiệp nhập khẩu một lượng lớn nguyên liệu thô.

Bà cũng cho biết thêm các doanh nghiệp đã yêu cầu giảm phí cảng biển được đề xuất để họ có thể phục hồi và cải thiện khả năng cạnh tranh dễ dàng hơn.

Các doanh nghiệp cũng đang đề nghị Bộ Công Thương tạo điều kiện hợp tác giữa họ và các nền tảng thương mại điện tử để thúc đẩy hoạt động kinh doanh của họ.

Expanding market to facilitate enterprises

Ho Chi Minh City has just announced three groups of tasks and solutions to facilitate enterprises during and after the Covid-19 pandemic in 2021: (1) Continuing to effectively implement supportive policies of the Government and central ministries and branches; (2) Implementing supportive policies of the city; (3) Proposing the government solutions to support enterprises to restore production and business. Among the above solutions and tasks, there are contents to support market expansion and adjust the level of support from the state budget when enterprises participate in the implementation of trade promotion programs.

In order to listen and remove difficulties for enterprises affected by the Covid-19 pandemic, on the morning of June 10, the People's Committee of Ho Chi Minh City held an online conference between leaders of Ho Chi Minh City and enterprises affected by Covid-19 with the theme: Ho Chi Minh City accompanies enterprises to perform “dual goals”.

Speaking at the conference, Chairman of Ho Chi Minh City People's Committee Nguyen Thanh Phong said that right from the beginning of the year, Ho Chi Minh City has actively accelerated solutions to implement the theme of 2021, which is “the year of building an urban government and improving the investment environment” with the overall goal of continuing to carry out the “dual tasks”: preventing the pandemic, protecting the health of the entire population - while recovering and developing the economy.

In the first 5 months of the year, when the pandemic situation was basically well controlled, Ho Chi Minh City recorded signs of economic prosperity, such as: Total retail sales and revenue of consumer services in 5 months estimated reached more than 456 trillion dong, up 8.9% over the same period; retail trade of goods increased by 9.5% over the same period; accommodation and catering services showed signs of recovery, up 30.8% over the same

Enterprises in trouble

According to the data of the Department of Labor, Invalids and Social Affairs of Ho Chi Minh City, from the beginning of the year until now, there have been 1,365 enterprises in the city reporting difficulties due to the COVID-19 pandemic, with more than 42,500 workers losing their jobs or working stoppage; 410 enterprises need to borrow capital to pay wages for workers. There were 2,274 enterprises completed dissolution procedures, an increase of 4.99% over the same period; 9,308 enterprises temporarily suspended operations, up 22.99% over the same period last year.



Documentary photo: In the supportive policy group of Ho Chi Minh City, there are expected to be many activities to help enterprises expand their markets and consume products.

period; export turnover reached 19.63 billion USD, up 15.1% over the same period. In particular, the total state budget revenue was estimated at more than 174 trillion VND, reaching 47.85% of the estimate, up 22.8% over the same period.

However, on April 27, the 4th epidemic broke out in the city. With the efforts of the whole political system and the people's solidarity, up to now, the city has basically controlled the 4th wave of infections. However, with the epidemic situation continuing to develop complicatedly, the city's economy in general and the business community in particular have been severely affected.

Through the conference, city leaders wished to grasp the situation of production and business; listen to proposals and plans to help the city develop appropriate and timely supportive policies to contribute to the business community to overcome difficulties. The Chairman of the City People's Committee also asked the leaders of the departments, Thu Duc city and districts to pay attention to listen to the opinions of enterprises and delegates to have suggestions and advices for the project. The City Committee has practical, effective and timely policies and solutions to meet the expectations of the business community affected by the COVID-19 pandemic.



To support enterprises during and after Covid-19 in Ho Chi Minh City, Director of the Department of Planning and Investment of Ho Chi Minh City Le Thi Huynh Mai said at the conference, Ho Chi Minh City will focus on 3 groups of tasks and solutions.

The first is to continue to effectively implement supportive policies of the Government and ministries, branches and central governments such as policies to support enterprises to restructure debt repayment terms, exempt and reduce interest and fees, and keep the debt group unchanged; support to reduce costs for enterprises, take care of workers' lives such as support to reduce electricity and domestic water prices for production - business - service - trade enterprises, employees; support enterprises in digital transformation...

The second is the group of supportive policies of Ho Chi Minh City: The city will continue to implement policies to support interest loans under the investment stimulus program to facilitate enterprises to invest, renew equipment, technology, market expansion, support for fuel sources, key products, agricultural restructuring program, market expansion program. Ho Chi Minh City also has a number of policies to support enterprises, organizations and employees affected by the Covid-19 epidemic such

as: loan policy to support salary stoppage for employees in enterprises, support employees suspending the performance of labor contracts, working contracts, taking unpaid leave, supporting vaccination costs, etc.

The third is to recommend the Government solutions to support enterprises to restore production and business such as: adjusting the level of support from the state budget when enterprises participate in the implementation of the domestic trade promotion program, adjusting the level of support from the state budget for programs on e-commerce promotion, considerably reducing the VAT rate from 10% to 5% in 2021 to help reduce the cost of products and tourism service packages, tourism stimulation, supporting enterprises to solve difficulties in working capital needs, etc.

In particular, the market expansion program in the supportive policy group of Ho Chi Minh City includes many practical contents to help enterprises consume products such as:

Supporting enterprises to participate in fairs, online trade channels deployed by foreign organizations to support export enterprises, seek new markets instead of traditional markets for a long time.

Boosting the organization of trade promotion activities, strengthening programs to promote product consumption in the domestic market, continue to support enterprises to promote products abroad.

Organizing a series of events of Ho Chi Minh City Brand Week in the city and local provinces to support enterprises to consume domestic goods, connect value chains, raw material areas, provide high quality products for provinces and cities and expand domestic markets and distribution channels.

Three growth scenarios of HCMC

Dr. Tran Hoang Ngan, Director of Ho Chi Minh City Institute of Development Studies (HIDS) made 3 forecasts about the economic growth scenarios of Ho Chi Minh City. Accordingly, with the low scenario, if the city controls the epidemic in August, the city's GRDP growth rate in the first 9 months of the year will increase by 5.02%, the whole year will reach 4.9%. In the medium scenario, by July when the city can control the epidemic, the growth rate of GRDP in the first 9 months of the year will reach 5.26%, the whole year 5.53% over the same period. With the highest scenario, the city can control the epidemic in the second quarter of this year, the growth rate of GRDP in the first 9 months is 5.74% and the whole year reaches 6.37%.

Hỗ trợ mở rộng thị trường giúp doanh nghiệp

Thành phố Hồ Chí Minh vừa công bố ba nhóm nhiệm vụ - giải pháp hỗ trợ doanh nghiệp trong và sau dịch Covid-19 trên địa bàn năm 2021 là: (1) Tiếp tục triển khai thực hiện hiệu quả chính sách hỗ trợ của Chính phủ và các Bộ, ngành trung ương; (2) Triển khai các chính sách hỗ trợ của thành phố; (3) Kiến nghị chính phủ những giải pháp hỗ trợ doanh nghiệp phục hồi sản xuất kinh doanh. Trong những giải pháp, nhiệm vụ trên có nội dung hỗ trợ mở rộng thị trường, điều chỉnh mức hỗ trợ từ ngân sách nhà nước khi doanh nghiệp tham gia thực hiện chương trình xúc tiến thương mại.

Nhằm lắng nghe và tháo gỡ khó khăn cho doanh nghiệp (DN) bị ảnh hưởng bởi dịch Covid-19, sáng 10/6, UBND TP.HCM tổ chức hội nghị trực tuyến gặp gỡ giữa lãnh đạo TP.HCM và DN bị ảnh hưởng bởi dịch Covid-19 với chủ đề: TP.HCM đồng hành cùng DN thực hiện “mục tiêu kép”.

Phát biểu tại hội nghị, Chủ tịch UBND TP.HCM Nguyễn Thành Phong cho biết ngay từ đầu năm, TP.HCM đã chủ động đẩy nhanh các giải pháp thực hiện chủ đề năm 2021 là “Năm xây dựng chính quyền đô thị và cải thiện môi trường đầu tư” với mục tiêu tổng quan là tiếp tục thực hiện “nhiệm vụ kép”: vừa phòng chống dịch, bảo vệ sức khỏe toàn dân – vừa phục hồi và phát triển kinh tế.

Trong 5 tháng đầu năm, khi tình hình dịch bệnh cơ bản được kiểm soát tốt, TP.HCM ghi nhận được những tín hiệu khởi sắc về kinh tế, như: tổng mức hàng hóa bán lẻ và doanh thu dịch vụ tiêu dùng trong 5 tháng ước đạt khoảng hơn 456 ngàn tỷ đồng, tăng 8,9% so với cùng kỳ; thương mại bán lẻ hàng hóa tăng 9,5% so với cùng kỳ; dịch vụ lưu trú và ăn uống có dấu hiệu phục hồi, tăng 30,8% so với cùng kỳ; kim ngạch xuất khẩu đạt 19,63 tỷ USD, tăng 15,1% so với cùng kỳ. Đặc biệt, tổng thu ngân sách nhà nước ước hơn 174 nghìn tỷ đồng, đạt 47,85% dự toán, tăng 22,8% so với cùng kỳ.

Tuy nhiên ngày 27.4 đợt dịch lần thứ 4 đã bùng phát tại thành phố. Với nỗ lực của cả hệ thống chính trị, sự chung lòng của người dân, đến nay, thành phố cơ bản đã kiểm soát được đợt lây nhiễm thứ 4. Tuy nhiên, với tình hình dịch bệnh còn tiếp tục diễn biến phức tạp, kinh tế thành phố nói chung và cộng đồng DN nói riêng đã bị ảnh hưởng rất nặng nề.

Qua hội nghị, lãnh đạo thành phố mong muốn nắm bắt tình hình sản xuất, kinh doanh; lắng nghe những đề xuất, hiến kế nhằm giúp thành phố xây dựng các chính sách hỗ trợ phù hợp, kịp thời để góp sức cùng cộng đồng

Doanh nghiệp gặp khó khăn

Theo số liệu theo dõi của Sở Lao động Thương binh và Xã hội TP.HCM, từ đầu năm đến nay, trên địa bàn thành phố có 1.365 DN báo cáo gặp khó khăn do dịch COVID-19, với hơn 42.500 công nhân mất việc hoặc ngừng việc; 410 DN có nhu cầu vay vốn để trả lương cho công nhân. Có 2.274 DN hoàn tất thủ tục giải thể, tăng 4,99% so với cùng kỳ; 9.308 DN tạm ngưng hoạt động, tăng 22,99% so với cùng kỳ...

DN vượt qua khó khăn. Chủ tịch UBND TP.HCM cũng yêu cầu lãnh đạo các sở - ban - ngành, thành phố Thủ Đức và các quận - huyện quan tâm lắng nghe ý kiến của các DN và các đại biểu để có đề xuất, tham mưu cho Ủy ban Thành phố những chính sách, giải pháp thiết thực, hiệu quả, kịp thời, đáp ứng kỳ vọng của cộng đồng DN đang bị ảnh hưởng bởi dịch COVID-19.

Để hỗ trợ DN trong và sau dịch Covid-19 trên địa bàn TP.HCM, Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư TP.HCM Lê Thị Huỳnh Mai cho biết tại hội nghị, TP.HCM sẽ tập trung 3 nhóm nhiệm vụ, giải pháp.

Thứ nhất là **tiếp tục triển khai thực hiện hiệu quả chính sách hỗ trợ của Chính phủ và các Bộ, ngành, Trung ương** như chính sách hỗ trợ DN cơ cấu lại thời hạn trả nợ, miễn, giảm lãi, phí, giữ nguyên nhóm nợ; hỗ trợ giảm chi phí cho DN, chăm lo cho đời sống người lao động như hỗ trợ giảm giá điện, nước sinh hoạt cho các DN sản xuất - kinh doanh - dịch vụ - thương mại, người lao động; hỗ trợ DN chuyển đổi số...

Thứ hai là **nhóm chính sách hỗ trợ của TP.HCM**: thành phố sẽ tiếp tục triển khai chính sách hỗ trợ, lãi vay theo chương trình kích cầu đầu tư để hỗ trợ DN đầu tư, đổi mới trang thiết bị, công nghệ, mở rộng thị trường, hỗ trợ về nguồn nhiên liệu, sản phẩm chủ lực, tiềm năng



của TP, chương trình chuyển dịch cơ cấu nông nghiệp, chương trình mở rộng thị trường. TP.HCM cũng có một số chính sách hỗ trợ DN, tổ chức, người lao động bị ảnh hưởng bởi dịch Covid-19 như: chính sách cho vay hỗ trợ trả lương ngừng việc cho người lao động trong DN, hỗ trợ người lao động tạm hoãn thực hiện hợp đồng lao động, hợp đồng làm việc, nghỉ việc không hưởng lương, hỗ trợ chi phí tiêm vắc-xin,...

Thứ ba là **kiến nghị Chính phủ những giải pháp hỗ trợ DN phục hồi sản xuất kinh doanh** như: điều

chỉnh mức hỗ trợ từ ngân sách nhà nước khi DN tham gia thực hiện chương trình xúc tiến thương mại trong nước, điều chỉnh mức hỗ trợ đối với các chương trình về xúc tiến thương mại điện tử từ ngân sách nhà nước, xem xét giảm thuế suất VAT từ 10% xuống 5% trong năm 2021 để giúp giảm giá thành sản phẩm và các gói dịch vụ du lịch, kích cầu du lịch, hỗ trợ DN giải quyết khó khăn về nhu cầu vốn lưu động,...

Đặc biệt, **chương trình mở rộng thị trường** trong nhóm **chính sách hỗ trợ của TP.HCM** bao gồm nhiều nội dung thiết thực giúp cho doanh nghiệp tiêu thụ sản phẩm như:

Hỗ trợ doanh nghiệp tham gia các hội chợ, kênh thương mại trực tuyến do các tổ chức nước ngoài triển khai để hỗ trợ doanh nghiệp xuất khẩu, tìm kiếm các thị trường mới thay cho các thị trường truyền thống lâu nay.

Đẩy mạnh tổ chức hoạt động xúc tiến thương mại, tăng cường các chương trình quảng bá tiêu thụ sản phẩm ở thị trường nội địa, tiếp tục hỗ trợ doanh nghiệp quảng bá sản phẩm ra nước ngoài.

Tổ chức chuỗi sự kiện Tuần lễ sản phẩm doanh nghiệp Thành phố Hồ Chí Minh tại thành phố và các tỉnh thành trong nước để hỗ trợ doanh nghiệp tiêu thụ hàng hóa nội địa, kết nối chuỗi giá trị, vùng nguyên liệu, cung cấp các mặt hàng chất lượng cao cho các tỉnh thành và mở rộng thị trường, kênh phân phối nội địa.

Ba kịch bản tăng trưởng của TP.HCM

TS Trần Hoàng Ngân, Viện trưởng Nghiên cứu Phát triển TP.HCM (HIDS) đưa ra 3 dự báo về kịch bản tăng trưởng kinh tế của TP.HCM. Theo đó, với kịch bản thấp, nếu thành phố khống chế dịch trong tháng 8, tốc độ tăng trưởng GRDP 9 tháng đầu năm của thành phố sẽ tăng 5,02%, cả năm đạt 4,9%. Ở kịch bản trung bình, đến tháng 7 thành phố kiểm soát được dịch thì tốc độ tăng trưởng GRDP 9 tháng đầu năm đạt 5,26%, cả năm 5,53% so với cùng kỳ. Với kịch bản cao nhất, thành phố khống chế được dịch trong quý II năm nay, tốc độ tăng trưởng GRDP 9 tháng đầu năm là 5,74% và cả năm đạt 6,37%.

(Tổng hợp theo www.hcmcpv.org.vn; tienphong.vn; laodong.vn; congan.com.vn; vneconomy.vn và vnexpress.net)

Customs sector helps exporters utilise benefits of FTAs

The customs sector will continue to introduce measures to help Vietnamese enterprises fully tap the benefits brought about by free trade agreements (FTAs) Vietnam has signed with foreign partners, an official from the General Department of Vietnam Customs has said.



According to Au Anh Tuan, Head of the Customs Supervision and Management Division under the General Department of Vietnam Customs, the customs sector has actively supported and removed difficulties facing exporters amid the complexities posed by the COVID-19 pandemic.

It has targeted reducing costs for administrative procedures and customs clearance time and promoting the application of new technologies in information sharing to facilitate export activities.

According to the General Statistics Office (GSO), Vietnam's export turnover in the first four months of 2021



recorded the highest growth rate in a decade for the period, rising 28.3 percent year-on-year to 103.9 billion USD.

Experts attributed the result to new generation FTAs that took effect in late 2020.

The EU-Vietnam Free Trade Agreement (EVFTA) and the Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP) are helping Vietnam expand its markets, increase

Ngành hải quan giúp các nhà xuất khẩu tận dụng lợi ích của các FTA

Theo đại diện của lãnh đạo Tổng cục Hải quan cho biết, ngành hải quan sẽ tiếp tục đưa ra các biện pháp giúp doanh nghiệp Việt Nam khai thác triệt để những lợi ích mang lại từ các hiệp định thương mại tự do (FTA) Việt Nam đã ký kết với các đối tác nước ngoài.

Theo ông Âu Anh Tuấn, Cục trưởng Cục Giám sát quản lý về hải quan (Tổng cục Hải quan), ngành hải quan đã tích cực hỗ trợ, tháo gỡ khó khăn cho doanh nghiệp xuất khẩu trong bối cảnh đại dịch COVID-19 đang có những diễn biến phức tạp.

Mục tiêu giảm chi phí thủ tục hành chính, thời gian thông quan và thúc đẩy ứng dụng công nghệ mới trong chia sẻ thông tin nhằm tạo thuận lợi cho hoạt động xuất khẩu.

Theo Tổng cục Thống kê (GSO), kim ngạch xuất khẩu của Việt Nam ghi nhận trong bốn tháng đầu năm



2021 đạt tốc độ tăng trưởng cao nhất trong một thập kỷ cho giai đoạn này, tăng 28,3% so với cùng kỳ năm ngoái lên 103,9 tỷ USD.

Các chuyên gia cho rằng kết quả này là do các FTA thế hệ mới có hiệu lực vào cuối năm 2020.

Hiệp định Thương mại Tự do EU-Việt Nam (EVFTA) và Hiệp định Đối tác Kinh tế Toàn diện Khu vực (RCEP) đang giúp Việt Nam mở rộng thị trường, tăng thặng dư thương mại và hưởng lợi lớn hơn từ việc cắt giảm thuế quan rộng rãi đối với hàng hóa và dịch vụ của Việt Nam xuất khẩu sang các bên tham gia.

Theo ông Trần Thanh Hải, Phó Cục trưởng Cục Ngoại thương (Bộ Công Thương), các doanh nghiệp phải hiểu rõ các FTA mang lại lợi ích như thế nào cho ngành và sản phẩm của họ, đồng thời điều chỉnh nguồn cung và sản xuất nguyên liệu để đáp ứng các yêu cầu liên quan đến xuất xứ và để được hưởng các ưu đãi thuế quan.

its trade surplus, and enjoy greater benefits from extensive tariff reductions on Vietnamese goods and services exported to other parties to the agreements, they noted.

According to Tran Thanh Hai, Deputy Director of the Agency of Foreign Trade under the Ministry of Industry and Trade (MoIT), businesses must clearly understand how the FTAs can benefit their sector and their products, and adjust their raw material supply and production to meet requirements relating to origin and to enjoy tariff incentives.

Meanwhile, Director of the WTO and Integration Centre under the Vietnam Chamber of Commerce and Industry (VCCI), Nguyen Thi Thu Trang, said relevant ministries and sectors need to continue to assess the impact of each FTA on the business community, especially on each specific group and economic sector.

She emphasised the necessity to increase the dissemination of information on markets and business cooperation opportunities as well as trade promotions and business matching between domestic companies and foreign partners.

Businesses should work to bolster the competitiveness of their products and their management capacity, and be more adaptive and flexible to seize opportunities in production chains to promote business cooperation.

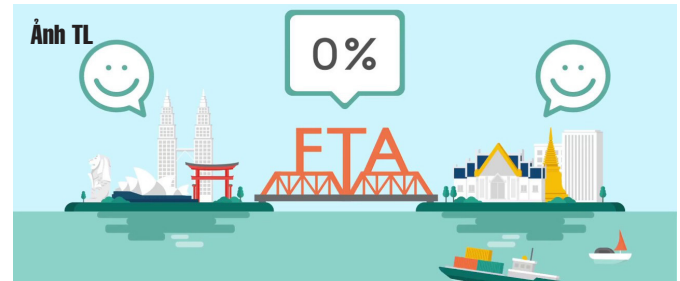
According to Trang, foreign-invested enterprises are often more interested in and knowledgeable about FTAs than local private enterprises.

Many Vietnamese enterprises do not fully understand what is to be gained from tariff regimes and the institutional benefits brought about by FTAs, she said, noting that this not only sees many local businesses miss opportunities but also results in them encountering obstacles when they do wish to take advantage of the opportunities.

MoIT has reported that, from August 1, 2020, when the EVFTA took effect, to April 4 this year, authorised agencies and organisations in Vietnam granted about 127,300 sets of the certificate of origin form EUR 1 for nearly 4.8 billion USD worth of exports to the 27 EU member countries.

Exporters to the EU also conducted self-certification of origin on more than 10.88 million USD worth of goods, to access preferential tariffs.

Trong khi đó, bà Nguyễn Thị Thu Trang, Giám đốc Trung tâm WTO và Hội nhập thuộc Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI) cho rằng các bộ, ngành liên quan cần tiếp tục đánh giá tác động của từng FTA đối với cộng đồng doanh nghiệp, đặc biệt là đối với từng nhóm và khu vực kinh tế.



Bà nhấn mạnh sự cần thiết của việc tăng cường phổ biến thông tin về thị trường và các cơ hội hợp tác kinh doanh cũng như xúc tiến thương mại và kết nối kinh doanh giữa các công ty trong nước và các đối tác nước ngoài.

Các doanh nghiệp cần nỗ lực nâng cao khả năng cạnh tranh của sản phẩm và năng lực quản lý của mình, thích ứng và linh hoạt hơn để nắm bắt các cơ hội trong chuỗi sản xuất để thúc đẩy hợp tác kinh doanh.

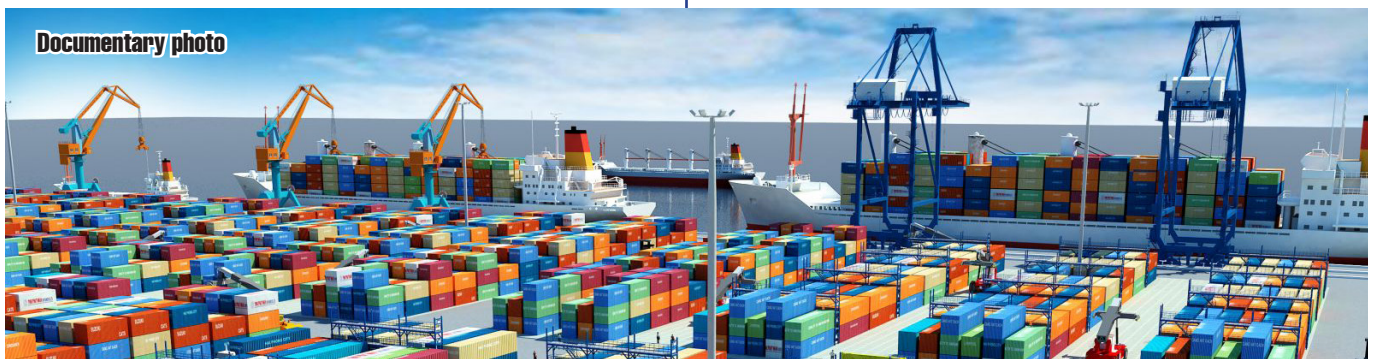
Theo bà Trang, các doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài thường quan tâm và am hiểu về các FTA hơn so với các doanh nghiệp tư nhân trong nước.

Bà nói, nhiều doanh nghiệp Việt Nam chưa hiểu hết những gì sẽ thu được từ các chế độ thuế quan và những lợi ích thể chế do các FTA mang lại, đồng thời lưu ý rằng điều này không chỉ khiến nhiều doanh nghiệp trong nước bỏ lỡ cơ hội mà còn khiến họ gặp trở ngại khi thực hiện mong muốn tận dụng các cơ hội.

Bộ Công Thương cho biết, kể từ ngày 1/8/2020, khi EVFTA có hiệu lực, đến ngày 4/4 năm nay, các cơ quan, tổ chức có thẩm quyền tại Việt Nam đã cấp khoảng 127.300 bộ giấy chứng nhận xuất xứ mẫu 1 EUR cho gần 4,8 tỷ USD hàng hóa xuất khẩu sang 27 nước thành viên EU.

Các doanh nghiệp xuất khẩu sang EU cũng tiến hành tự chứng nhận xuất xứ đối với lượng hàng hóa trị giá hơn 10,88 triệu USD để được hưởng ưu đãi về thuế quan.

(Nguồn: VietnamPlus)



South Korea's SK Group bets big on Vietnam's 100m consumer market

Long a laggard in developing business overseas compared to rivals Samsung and Hyundai, South Korea's SK Group is making a bold move into Vietnam in an attempt to catch up by tapping the country's wealth of youthful consumers.

SK has purchased large stakes in two Vietnamese business groups, one of them the operator of the supermarket chain VinMart. During a recent weekend visit to an outlet in central Hanoi, customers with their families in tow crowded to buy meat and vegetables.

"I want to feed my children fresh food," said one customer that morning.

That VinMart outlet, located in a large condominium complex, symbolizes the growing allure of supermarkets in Vietnam. Until about five years ago, the country's main shopping venues were traditional open-air marketplaces. But supermarkets are now rapidly emerging.

In April, SK invested \$410 million in VinMart's operator, VinCommerce, to gain a 16.3% stake in the company. SK has appointed members to VinCommerce's board and the two sides are considering business collaborations.

VinCommerce, Vietnam's largest retailer, runs a network of about 2,300 supermarkets and convenience stores. But because of an expansion strategy that backfired, the company racked big losses.

VinCommerce still operates a large number of unprofitable stores, making many in the local industry believe that a revival will be difficult. But SK stepped in to invest anyway.

Driving the group's decision are the risks associated with a business model biased toward the South Korean market. Although SK is the third-largest chaebol in the country, most of its operations, such as petrochemicals and telecommunications, rely on domestic demand. Meanwhile, compatriots Samsung Electronics and Hyundai Motor have established themselves internationally.

"Compared to other major chaebols, SK is late in carrying out overseas expansion, such as in Vietnam," said Kazuhiro Momomoto, researcher at the Japan External Trade Organization.

But in recent years, SK has invested heavily to establish a foothold in Vietnam. In 2018, the group spent \$470 million for a stake in VinCommerce's current parent, the food conglomerate Masan Group. The next

year, SK injected \$1 billion into Vingroup, Vietnam's largest conglomerate, gaining a 6.1% stake. Vingroup transferred majority ownership of VinCommerce to Masan in a deal announced in December 2019.

Through those investments, SK plans to put together an upstream-to-downstream distribution and sales network in Vietnam. Part of that scheme is sharing the know-how it gained by managing Eleven Street, a major e-commerce platform in South Korea.

SK, which last year entered into a capital tie-up with Amazon.com, looks to transform VinCommerce into an "omnichannel operator" such as Amazon or China's Alibaba Group Holding, putting the Vietnamese company on a quick path to profitability.

Vietnam has a population of 100 million with an average age of 31 – and young consumers are eager to spend.

The country's per capita gross domestic product exceeds \$3,000, the estimated threshold for fueling a wide proliferation of appliances and other durable goods. The fact that other South Korean companies have trailblazed the market earlier has been a boon for SK.

South Korea's Lotte Group owns the 65-story Lotte Center Hanoi in the central part of the Vietnamese capital. Along with office space and a hotel, the structure contains a Lotte Department Store as well as a Lotte Mart supermarket. And there are reports that the group will open a luxury hotel in Vietnam in 2025.

There are roughly 130 cinema complexes throughout Vietnam, operated by CJ Group and other South Korean companies, which serve as outlets for popularizing South Korean media. In February, Vietnam's education ministry added Korean as a primary foreign language to be taught in primary schools on up, joining the ranks of English, Japanese, Chinese, French and Russian.

The soft power of K-pop and K-dramas has resonated with Vietnamese youth and benefitted South Korean cosmetic brands. Amorepacific and LG Household & Health Care, for example, are expanding their Vietnam sales channels.

South Korea's presence in Vietnam has grown rapidly since the two countries began deepening relations in 2009. Samsung alone is responsible for about a fifth of Vietnam's total exports. Over 200,000 South Koreans reside in Vietnam, or 10 times the number of Japanese transplants.

(Source: Nikkei Asia)

Tập đoàn SK của Hàn Quốc đặt cược lớn vào thị trường tiêu dùng 100 triệu dân của Việt Nam

Từ lâu đã bị tụt hậu trong việc phát triển kinh doanh ở nước ngoài so với các đối thủ Samsung và Hyundai, Tập đoàn SK của Hàn Quốc đang thực hiện một bước đi táo bạo vào thị trường Việt Nam trong nỗ lực theo đuổi bằng cách khai thác sự giàu có của người tiêu dùng trẻ tuổi ở quốc gia này.

SK đã mua lượng lớn cổ phần tại hai tập đoàn của Việt Nam, một trong số đó là hệ thống siêu thị VinMart. Trong một chuyến thăm cuối tuần gần đây tại một cửa hàng ở trung tâm Hà Nội, khách hàng cùng với gia đình của họ đã tới mua thịt và rau.

“Tôi muốn cho các con của mình ăn thực phẩm tươi sống”, một khách hàng cho biết.

Cửa hàng VinMart nằm trong một chung cư lớn, là biểu tượng cho sự tăng trưởng ngày càng mạnh mẽ của các siêu thị tại Việt Nam. Khoảng 5 năm trước, nơi mua sắm chính tại quốc gia này là các khu chợ truyền thống ngoài trời. Nhưng siêu thị giờ đây đang mọc lên với tốc độ nhanh chóng.

Tháng 4, SK đã đầu tư 410 triệu USD vào đơn vị điều hành của VinMart, VinCommerce, để giành 16,3% cổ phần tại công ty này. SK đã bổ nhiệm thành viên vào hội đồng quản trị của VinCommerce và hai bên đang xem xét hợp tác kinh doanh.

VinCommerce, nhà bán lẻ lớn nhất Việt Nam, điều hành mạng lưới khoảng 2.300 siêu thị và cửa hàng tiện lợi. Nhưng vì chiến lược mở rộng không như mong đợi, công ty hiện đang thua lỗ lớn.

VinCommerce vẫn vận hành một lượng lớn cửa hàng thua lỗ, khiến nhiều người trong ngành tin rằng việc hồi sinh sẽ rất khó khăn. Nhưng dù sao thì SK vẫn quyết định đầu tư.

Yếu tố thúc đẩy quyết định của SK là những rủi ro liên quan đến mô hình kinh doanh chỉ tập trung vào thị trường Hàn Quốc. Mặc dù SK là tập đoàn lớn thứ 3 Hàn Quốc, hầu hết các hoạt động kinh doanh của SK, như hóa dầu và viễn thông, đều dựa vào nhu cầu trong nước. Trong khi đó, hai công ty đồng hương là Samsung Electronics và Hyundai Motor đã thành công trên thị trường quốc tế.

“So với những tập đoàn lớn khác, SK chậm chễ trong việc mở rộng hoạt động kinh doanh ra nước ngoài, chẳng hạn như Việt Nam,” Kazuhiro Momomoto, chuyên gia tại Tổ chức Ngoại thương Nhật Bản nói.

Nhưng những năm gần đây, SK đã đầu tư mạnh mẽ để tạo dựng chỗ đứng tại Việt Nam. Năm 2018, tập đoàn này đã chi 470 triệu USD để mua cổ phần công ty mẹ hiện tại của VinCommerce, Tập đoàn thực phẩm Masan. Năm sau đó, SK đã đầu tư 1 tỷ USD vào Vingroup, tập đoàn lớn nhất Việt Nam, nắm giữ 6,1% cổ phần. Vingroup đã chuyển giao phần lớn quyền sở hữu VinCommerce cho Masan trong một thương vụ được công bố vào tháng 12/2019.

Thông qua những khoản đầu tư này, SK có kế hoạch xây dựng một mạng lưới phân phối và bán hàng từ thượng nguồn tới hạ nguồn tại Việt Nam. Một phần của kế hoạch đó là chia sẻ những kinh nghiệm mà họ có được nhờ quản lý Eleven Street, một nền tảng thương mại điện tử phổ biến tại Hàn Quốc.

SK, công ty năm ngoài đã ký hợp đồng vốn với Amazon.com, đang tìm cách biến VinCommerce thành một "nhà điều hành đa kênh" như Amazon hoặc Alibaba Group Holding của Trung Quốc, để công ty này nhanh chóng đạt được lợi nhuận.

Việt Nam có dân số 100 triệu người với độ tuổi trung bình là 31 – và người tiêu dùng trẻ rất thích chi tiêu.

GDP bình quân đầu người của Việt Nam là hơn 3.000 USD, ngưỡng ước tính để thúc đẩy sự gia tăng tiêu dùng các thiết bị và hàng hóa lâu bền khác. Thực tế rằng việc các công ty Hàn Quốc khác đã khai thác thị trường này trước đó là một lợi thế cho SK.

Tập đoàn Lotte của Hàn Quốc sở hữu tòa nhà 65 tầng Lotte Center ở trung tâm của thủ đô Hà Nội. Cùng với không gian văn phòng và khách sạn, tòa nhà còn có Trung tâm thương mại Lotte cũng như siêu thị Lotte Mart. Và có nguồn tin cho rằng, tập đoàn sẽ mở khách sạn hạng sang tại Việt Nam vào năm 2025.

Có khoảng 130 cụm rạp chiếu phim khắp Việt Nam, được điều hành bởi Tập đoàn CJ và những công ty Hàn Quốc khác, đóng vai trò quảng bá rộng rãi cho các thương hiệu Hàn Quốc. Vào tháng 2, Bộ Giáo dục và Đào tạo Việt Nam đã bổ sung tiếng Hàn là ngoại ngữ chính được giảng dạy trong các trường phổ thông từ tiểu học trở lên, cùng với tiếng Anh, tiếng Nhật, tiếng Trung, tiếng Pháp và tiếng Nga.

Sức mạnh mềm của K-pop và K-drama đã tạo được tiếng vang đối với giới trẻ Việt Nam và mang lại lợi ích cho các thương hiệu mỹ phẩm Hàn Quốc. Ví dụ như, Amorepacific và LG Household & Health Care đang mở rộng kênh bán hàng của họ ở Việt Nam.

Sự hiện diện của Hàn Quốc tại Việt Nam đã tăng lên nhanh chóng kể từ khi hai nước nâng cấp mối quan hệ lên thành “Đối tác chiến lược” vào năm 2009. Samsung chiếm tới 1/5 tổng kim ngạch xuất khẩu của Việt Nam. Hơn 200.000 người Hàn Quốc đang cư trú tại Việt Nam, gấp 10 lần số người Nhật.



Vietnamese overseas investment triples

Vietnamese firms poured US\$546.7 million into overseas projects in the first five months of 2021, more than triple the figure of the same period last year.

Of the sum, \$144 million was from 21 newly-licensed projects, down 11.3 per cent year-on-year, according to the Ministry of Planning and Investment.

Meanwhile, \$403.2 million was pumped into nine existing projects, surging 22-fold year-on-year, the ministry said.

A major part of the capital outflow - \$271 million - was poured into the science-technology sector, accounting for 49.5 per cent of the total. The wholesale and retail sector came next with \$148.4 million or 27 per cent, following by the agro-forestry-fisheries sector and auxiliary services.

Fifteen countries received investment from Việt Nam from January to May with the US the top receiver with \$303 million, holding the lion's share of 55.4 per cent. It was followed by Cambodia with \$89.1 million or 16.3 per cent. Next were Canada and France with \$32.1 million and \$32 million, respectively.

Vietnamese firms have increased their overseas investments in recent years to expand their global reach.

As of May 20, Việt Nam had 1,420 valid overseas projects worth a total of nearly \$22 billion, mainly in the sectors of mining, with 36.4 per cent of total capital, while agro-forestry-fisheries had 15.3 per cent.

Laos was the largest receiver for Việt Nam's overseas investment, making up 24 per cent of the total capital, followed by Cambodia (13.1 per cent) and Russia (13 per cent).

Người Việt Nam đầu tư vốn ra nước ngoài tăng gấp 3 lần

Trong 5 tháng đầu năm 2021 các doanh nghiệp Việt Nam đã rót 546,7 triệu USD vào các dự án ở nước ngoài, cao hơn gấp ba lần so với cùng kỳ năm ngoái.

Trong đó, theo Bộ Kế hoạch và Đầu tư thì 144 triệu USD là từ 21 dự án mới được cấp phép, giảm 11,3% so với cùng kỳ năm trước.

Trong khi đó, Bộ cũng cho biết là 403,2 triệu USD đã được bơm vào 9 dự án hiện hữu, tăng gấp 22 lần so với cùng kỳ năm ngoái.

Một phần lớn dòng vốn với 271 triệu USD được đổ vào lĩnh vực khoa học-công nghệ, chiếm 49,5% tổng vốn đầu tư. Tiếp theo là lĩnh vực bán buôn và bán lẻ với 148,4 triệu USD chiếm 27%, tiếp theo là lĩnh vực nông-lâm-thủy sản và các dịch vụ phụ trợ.

15 quốc gia đã nhận đầu tư từ Việt Nam từ tháng 1 đến tháng 5/2021, trong đó Mỹ là nước nhận đầu tư nhiều nhất với 303 triệu USD, chiếm 55,4% thị phần. Tiếp theo là Campuchia với 89,1 triệu USD chiếm 16,3%. Theo sau là Canada và Pháp lần lượt là 32,1 triệu USD và 32 triệu USD.

Các doanh nghiệp Việt Nam đã tăng cường đầu tư ra nước ngoài trong những năm gần đây để mở rộng phạm vi hoạt động ra toàn cầu.

Tính đến ngày 20/5, Việt Nam có 1.420 dự án còn hiệu lực ở nước ngoài với tổng trị giá gần 22 tỷ USD, chủ yếu trong lĩnh vực khai khoáng, chiếm 36,4% tổng vốn, trong khi nông lâm thủy sản chỉ chiếm 15,3%.

Lào là nước nhận đầu tư ra nước ngoài lớn nhất của Việt Nam, chiếm 24% tổng vốn đầu tư, tiếp theo là Campuchia (13,1%) và Nga (13%).

(Nguồn: Vietnam News)

Agricultural products from provinces to HCMC uninterrupted amidst Covid-19

The cultivation and breeding activities in Ho Chi Minh City have just met around 25 to 30 percent of residents' daily consumption demand; and the remaining of 70-75 percent has been provided by other provinces and cities. For this reason, the city has to well operate agricultural product supply chains to avoid the impact on the local people's daily lives.

According to reporters of Sai Gon Giai Phong (SGGP) Newspaper, although Ho Chi Minh City has enacted social distancing to prevent the Covid-19 from further spreading, the supply of commodities in general and agricultural products in particular has been uninterrupted. There has not been any congestion in the city gateways as well as at wholesale markets and traders have promptly distributed commodities to their customers right after receiving them.

At night on June 6, Thu Duc agricultural wholesale market received 3,600 tons of goods, an increase of about 200 tons compared to the previous night, of which there were 1,700 tons of fruits and 1,800 tons of vegetables.

At nights of Saturday and Sunday, an average of 48 tons of fresh flowers was transported to the Thu



Duc agricultural wholesale market, an increase of 20 tons compared to the same time in the beginning of June. A representative of the Management Board of the Thu Duc agricultural wholesale market said that the volume of fresh fruits, vegetables and flowers usually increases in the middle and the end of the lunar month to meet to consumption of residents.

Besides that, the commodities output in Binh Dien and Hoc Mon wholesale markets is still as ordinary days and ensures the supply and the consumption demand for customers.

According to the city's functional forces, there are medical checkpoints of Covid-19 prevention and control in the city gateways and the wholesale markets to support traders and transportation business owners from other provinces to HCMC.

Around 40 people of interdisciplinary functional forces have alternatively performed their tasks at

Thu Duc agricultural wholesale market 24 hours a day.

Trucks transporting goods and commodities, especially those from Covid-19 hit localities to the city's markets are sprayed disinfectant. The functional forces take Covid-19 testing samples for drivers and assistants and guide separated accommodation areas for them.

Thu Duc wholesale market also arranges a separate parking and disinfecting area for vehicles from Covid-19 hit localities. After unloading goods from trucks, drivers and assistant drivers will immediately return home. With this approach, the traffic situation in the markets is not congested.

Currently, Ho Chi Minh City is working closely with provinces and cities to deploy solutions to connect supply and demand of goods, support consumption of seasonal agricultural products.

At the same time, the city has proactively worked with supermarkets, convenience stores, wholesale markets, traditional markets to build consumption plans, create favorable conditions for organizations and individuals to trade seasonal agricultural products amid the current situation. Ho Chi Minh City also strengthens propaganda and mobilizes consumers to prioritize consumption of domestic agricultural products, contributing to supporting farmers.

(Source: Sai Gon Giai Phong Newspaper)



Vận chuyển hàng nông sản từ các tỉnh vào TP.HCM: không bị ách tắc, ùn ứ bởi dịch Covid -19

Hiện nay hoạt động trồng trọt, chăn nuôi của TP.HCM mới đáp ứng được khoảng 25%-30% nhu cầu tiêu dùng hàng ngày của người dân thành phố. 70% -75% sản lượng hàng hóa còn lại do các tỉnh, thành khác cung ứng. Do vậy, TP.HCM phải tổ chức tốt chuỗi cung ứng hàng nông sản, bởi nếu không sẽ ảnh hưởng trực tiếp đến đời sống người dân.



Theo ghi nhận của PV Báo SGGP, từ khi TP.HCM thực hiện giãn cách xã hội để phòng chống lây lan dịch Covid-19, hàng hóa nói chung, hàng nông sản thực phẩm nói riêng vận chuyển vào TP.HCM vẫn được đảm bảo thông suốt, không xảy ra tình trạng ách tắc ở khu vực các cửa ngõ của thành phố cũng như tại các chợ đầu mối. Hàng về chợ đến đâu, thương nhân phân phối kịp thời đến các bán hàng nên tại chợ cũng không xảy ra tình trạng ùn ứ.

Cụ thể, trong đêm 6-6, tại chợ đầu mối nông sản thực phẩm Thủ Đức, tổng lượng hàng đạt tới 3.600 tấn (tăng khoảng 200 tấn so với đêm trước), trong đó trái cây là 1.700 tấn và rau củ quả là 1.800 tấn.

Riêng lượng hoa tươi về chợ trong hai đêm thứ Bảy và Chủ nhật đạt bình quân khoảng 48 tấn, tăng 20 tấn so với đầu tháng 6. Lý giải về sản lượng hàng hóa tăng, đại diện Ban quản lý chợ đầu mối nông sản thực phẩm Thủ Đức cho hay, thông thường vào những ngày giữa tháng (ngày rằm) và cuối tháng Âm lịch thì trái cây, rau củ quả, hoa tươi về chợ tăng so với ngày bình thường, nhằm đáp ứng đầy đủ nhu cầu mua sắm của người dân.

Bên cạnh đó tại 2 chợ đầu mối còn lại là Bình Điền và Hóc Môn, lượng hàng hóa về chợ ở mức bình thường, cung đảm bảo cầu.

Theo các sở, ngành chức năng của TP.HCM, để hỗ trợ thương nhân cũng như nhà xe khi vận chuyển hàng hóa từ các tỉnh vào TP.HCM, tại các cửa ngõ cũng như tại địa bàn có chợ đầu mối đã tổ chức các chốt kiểm soát phòng chống dịch Covid-19.

Điển hình như tại chốt kiểm soát chợ đầu mối Thủ Đức, chúng tôi ghi nhận lực lượng tham gia khoảng 40 người luân phiên thực hiện nhiệm vụ 24/24 giờ.

Khi xe tải vận chuyển hàng hóa, nhất là xe từ các tỉnh, thành đang có dịch Covid-19, vào chợ, chốt chặn sẽ tiến hành phun khử khuẩn phương tiện vận tải, thực hiện lấy mẫu xét nghiệm Covid-19 và hướng dẫn khu vực lưu trú riêng cho tài xế, phụ xế.

Chợ đầu mối Thủ Đức cũng bố trí khu vực đậu xe và khử khuẩn riêng đối với xe từ các tỉnh, thành có dịch Covid-19. Khi xe hàng được bốc dỡ xong hoặc bán hết hàng thì tài xế, phụ xế sẽ ra thẳng xe để trở về địa phương. Với cách làm này, lượng xe tải ra vào chợ không bị ách tắc.

Hiện tại TP.HCM cho biết đang phối hợp chặt chẽ với các tỉnh, thành để triển khai các giải pháp kết nối cung cầu hàng hóa, hỗ trợ tiêu thụ nông sản mùa vụ.

Đồng thời chủ động, phối hợp triển khai đến các siêu thị, cửa hàng tiện ích, chợ đầu mối, chợ truyền thống... có kế hoạch tiêu thụ; tạo điều kiện thuận lợi cho tổ chức, cá nhân thực hiện mua bán các mặt hàng nông sản mùa vụ trong tình hình hiện nay. TP.HCM cũng tăng cường tuyên truyền, vận động người tiêu dùng thành phố chung tay ưu tiên sử dụng hàng nông sản trong nước, góp phần hỗ trợ cho bà con nông dân.



The Investment & Trade Promotion Centre (ITPC) of Ho Chi Minh City, established under Decision No.104/2001/QĐ-UB dated November 1st,2001, is a governmental organization specializing in promotion trade and investment programs for Ho Chi Minh City.

ORGANIZATION STRUCTURE

Trade Promotion Division
Investment Promotion Division
Business Information Division
Training and Coaching Division
Business Service Division
Financing & Accounting Division
Administration Division

AFFILIATES

Vietnam Export Association in Ho Chi Minh City (VEXA)
Weekly Newsletter “Investment and Trade Promotion”
Ho Chi Minh City Trade and Investment Promotion information Portal
Investment Information and Export Showroom
Business-to-Government Dialogue System of Ho Chi Minh City

MISSION -FUNCTION

Organizing trade and investment promotion activities

Acting as an advisor to People’s Committee of Ho Chi Minh City on export incentives and investment support policies.

Working as a bridge between businesses and municipal authorities to solve business - related problems.



INVESTMENT & TRADE PROMOTION CENTRE - ITPC

Address: 51 Dinh Tien Hoang Street, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam
92 Nguyen Hue Street, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam

Tel: (84-28) 3823 6738 - 3910 1309. Fax: (84-28) 3824 2391

Email: itpc@itpc.gov.vn; info@itpc.gov.vn

Website: www.itpc.gov.vn

ITPC showroom

92-96 Nguyen Hue, District 1, HCMC

- Multi-brand showroom exhibiting export goods and products.
- Destination for investors.



Showroom 92 - 96 Nguyen Hue works to serve your enterprises in compliance with Covid-19 epidemic prevention regulations under the guidance of the Ministry of Health and regulations of the People's Committee of Ho Chi Minh.



Contact: Service Division - ITPC

Phone: (028) 39104903 - (028) 39104039

(028) 38222 983 - (028) 39104947

Email: bizcenter@itpc.gov.vn;

Website: www.itpc.gov.vn; vexa.vn